



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/42/542  
15 September 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH/  
RUSSIAN

Сорок вторая сессия  
Пункт 66 предварительной  
повестки дня\*

### ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

#### Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 41/61 от 3 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея, в частности, рекомендовала Председателю Специального комитета Всемирной конференции по разоружению провести консультации с представителями государств, обладающих ядерным оружием, а также со всеми другими государствами, с тем чтобы и в дальнейшем иметь текущую информацию о развитии их позиций по вопросу о созыве Всемирной конференции по разоружению, и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о результатах этих консультаций.
2. В письме от 28 августа 1987 года Председатель Специального комитета Всемирной конференции по разоружению представил Генеральному секретарю информацию о консультациях, проведенных им в соответствии с положениями резолюции 41/61. Письмо Председателя и ответы, полученные от правительств, содержатся в приложении к настоящему докладу, который представляется во исполнение положений вышеупомянутой резолюции.

\* A/42/150

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Председателя Специального комитета Всемирной конференции  
по разоружению на имя Генерального секретаря и информация,  
полученная от правительств

СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                                                     | <u>Стр.</u> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| I. ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ВСЕМИРНОЙ<br>КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТ 28 АВГУСТА 1987 ГОДА<br>НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ..... | 3           |
| II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ .....                                                                                                    | 5           |
| Болгария .....                                                                                                                                      | 5           |
| Китай .....                                                                                                                                         | 5           |
| Франция .....                                                                                                                                       | 6           |
| Филиппины .....                                                                                                                                     | 6           |
| Польша .....                                                                                                                                        | 6           |
| Шри-Ланка .....                                                                                                                                     | 7           |
| Союз Советских Социалистических Республик .....                                                                                                     | 8           |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....                                                                                    | 9           |
| Соединенные Штаты Америки .....                                                                                                                     | 9           |

I. ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТ 28 АВГУСТА 1987 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

На своей сорок первой сессии 3 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 41/61, озаглавленную "Всемирная конференция по разоружению", в постановляющей части которой говорится:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. с удовлетворением отмечает, что в пункте 14 своего доклада Генеральной Ассамблее Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению заявил следующее:

"Принимая во внимание важные требования, предусматривающие, что Всемирная конференция по разоружению должна быть созвана в кратчайшие соответствующие сроки с универсальным составом и при надлежащей подготовке. Генеральная Ассамблея должна провести дальнейшее рассмотрение этого вопроса на своей сорок первой сессии с учетом соответствующих положений резолюции 36/91, принятой на основе консенсуса, в особенности пункта 1 указанной резолюции, и резолюции 40/154, также принятой на основе консенсуса";

2. возобновляет мандат Специального комитета;

3. рекомендует Председателю Специального комитета провести консультации с представителями государств, обладающих ядерным оружием, а также со всеми другими государствами, с тем чтобы и в дальнейшем иметь текущую информацию о развитии их позиций по вопросу о созыве Всемирной конференции по разоружению;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о результатах этих консультаций;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Всемирная конференция по разоружению".

Во исполнение пункта 3 этой резолюции и обязанностей Председателя Специального комитета я провел 23 апреля 1987 года заседание бюро Специального комитета Всемирной конференции по разоружению, на котором, в частности, был рассмотрен вопрос о консультациях, упоминающихся в этом пункте.

При определении рамок консультаций, проводимых Председателем, бюро пришло к мнению, что формулировка "а также со всеми другими государствами", содержащаяся в пункте 3, должна пониматься как относящаяся к государствам - членам Специального комитета.

Соответственно, я препроводил представителям государств, обладающих ядерным оружием, а также государствам - членам Комитета вербальные ноты, в которых просил представить информацию о позиции их правительств по вопросу о созыве Всемирной конференции по разоружению.

Имею честь сообщить Вам, что ответы с обновленной информацией, которые содержатся в приложении к настоящему документу, были получены от Болгарии, Китая, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Филиппин, Франции и Шри-Ланки.

Ниссанка ВИДЖЕВАРДАНЕ  
Председатель Специального комитета  
Всемирной конференции по разоружению

## II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

### БОЛГАРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[24 июля 1987 года]

1. Правительство Народной Республики Болгарии неизменно поддерживает все предложения, инициативы и меры, нацеленные на изменение международной обстановки в направлении установления всеобъемлющей международной безопасности на основе доверия и сотрудничества между государствами.
2. В нынешней напряженной международной обстановке, характеризующейся непрекращающейся гонкой вооружений и растущей угрозой ее распространения на новые сферы и выхода из-под контроля, идея созыва Всемирной конференции по разоружению по-прежнему остается одним из актуальных вопросов.
3. Подобная конференция, равно как и другие форумы, посвященные вопросам разоружения, откроет новые возможности для согласованной деятельности всех государств в области принятия практических мер, направленных на прекращение гонки вооружений и достижение подлинного разоружения.
4. Конференция могла бы рассмотреть и принять конкретные решения по многим рассматриваемым предложениям, в частности предложениям, касающимся устранения угрозы ядерной войны, предотвращения опасности переноса гонки вооружений в космическое пространство и ее прекращения на Земле, а также ликвидации ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения к концу нынешнего столетия.
5. Правительство Болгарии считает, что Всемирная конференция по разоружению, идея проведения которой пользуется в Организации Объединенных Наций широкой поддержкой, будет способствовать активизации ведущихся и началу новых переговоров по целому комплексу вопросов разоружения, улучшению общего политического климата в мире и созданию всеобъемлющей системы мира и безопасности.

### КИТАЙ

[Подлинный текст на английском языке]  
[15 июня 1987 года]

Китай всегда выступал за созыв международной конференции для обсуждения вопросов разоружения. Еще в 1963 году Китай выступил с предложением провести Всемирную конференцию на высшем уровне для обсуждения вопроса о полном запрещении и уничтожении ядерного оружия. Обе сверхдержавы, обладающие крупнейшими арсеналами ядерного и обычного оружия, в настоящее время наращивают гонку вооружений, что создает серьезную угрозу международному миру и безопасности. Поэтому исключительно важно призвать их с помощью различных средств сократить свои вооружения. Если большинство государств-членов выступят за созыв Всемирной конференции для обсуждения вопроса о том, как этим двум сверхдержавам следует приступить к резкому сокращению своих вооружений, то Китай с готовностью поддержит эту идею.

## ФРАНЦИЯ

[Подлинный текст на французском языке]  
[27 августа 1987 года]

Правительство Франции имеет честь подтвердить свою позицию, изложенную в письме от 8 июля 1986 года.

## ФИЛИППИНЫ

[Подлинный текст на английском языке]  
[14 июля 1987 года]

1. Правительство Филиппин всегда поддерживало кампанию разоружения, признавая, что ресурсы, расходуемые на гонку вооружений, использовались бы более плодотворно, если бы они были направлены на осуществление мероприятий в области развития. Филиппины неизменно голосовали в поддержку резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих положить конец гонке вооружений. Наглядным примером такой приверженности делу разоружения является статья 11 раздела 8 новой конституции Филиппин, в которой говорится, что "Филиппины, действуя в соответствии с национальными интересами, принимают и проводят политику по обеспечению безъядерного статуса на своей территории".

2. Являясь членом Специального комитета Всемирной конференции по разоружению, Филиппины всецело поддерживают все меры, ведущие в конечном итоге к полному и всеобщему разоружению. Созыв Всемирной конференции по разоружению, в работе которой примут участие все государства-члены и прежде всего сверхдержавы, представляет собой шаг в этом направлении.

## ПОЛЬША

[Подлинный текст на английском языке]  
[15 июля 1987 года]

1. Помня о невыразимых страданиях, которые принесла Польше и польскому народу вторая мировая война, правительство Польской Народной Республики традиционно придает вопросам мира, международной безопасности, разоружению и мирного сотрудничества между государствами наибольшее значение. Непрерывающаяся гонка вооружений, разработка новых и все более разрушительных видов оружия массового уничтожения, и прежде всего в ядерной области, и возможность распространения гонки вооружений на космическое пространство относятся к числу факторов, способствующих нагнетанию международной напряженности и обуславливающих необходимость незамедлительного принятия конкретных и радикальных шагов в области разоружения.

2. Поддержка принятой консенсусом на сорок первой сессии резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о Всемирной конференции по разоружению свидетельствует о постоянном и неизменном интересе, с которым правительство Польши относится к идее созыва подобной конференции, которая – по нашему взвешенному мнению – позволит обеспечить всестороннее и глобальное рассмотрение исключительно сложного вопроса разоружения.

3. Правительство Польши по-прежнему убеждено в том, что необходимо принять все возможные меры для ускорения процесса достижения великой цели создания мира, свободного от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Его убежденность в этом вопросе подтверждается многолетней линией Польши как в Организации Объединенных Наций, так и на региональном уровне, проводимой ею самостоятельно или вместе с другими государствами – участниками Варшавского Договора. При этом следует упомянуть широко известные инициативы: план Рапацкого о создании зоны, свободной от ядерного оружия в Центральной Европе, план Гомулки о введении моратория на ядерное оружие в этом регионе и выдвинутый совсем недавно план Ярузельского о сокращении вооружений и укреплении доверия в Центральной Европе, причем последний включает, в частности, выдвинутую на сорок первой сессии инициативу социалистических государств о создании всеобъемлющей системы мира и международной безопасности. Эти инициативы являются красноречивым выражением решимости Польши приблизить эру мира без войны.

4. По мнению правительства Польши, обсуждение на форуме, которым станет Всемирная конференция по разоружению, исторической задачи разоружения позволит – при наличии у всех участников политической доброй воли – выявить факторы, которые объединяют государства и составляют общую основу их интересов, а также возможность решения проблем, вызывающих разногласия между государствами, с тем чтобы выработать компромиссные решения, которые позволили бы достичь конструктивных договоренностей в области ограничения вооружений и разоружения.

#### ШРИ-ЛАНКА

[Подлинный текст на английском языке]  
[10 июня 1987 года]

1. Правительство Шри-Ланки считает, что созыв Всемирной конференции по разоружению мог бы внести позитивный вклад в достижение прогресса на переговорах, цель которых – всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем, цель, о приверженности к которой заявляют государства – члены Организации Объединенных Наций. Универсальный характер вопросов в области разоружения, вызывающих озабоченность у государств-членов, а также насущная необходимость принятия мер для решения этих вопросов, как было признано на специальных сессиях Генеральной Ассамблеи, посвященных разоружению, подчеркивает значение Всемирной конференции по разоружению. Специальный комитет Всемирной конференции по разоружению отметил широкую поддержку, которой пользуется у государств-членов идея созыва такой конференции, что было подтверждено Генеральной Ассамблеей.

2. Была выражена озабоченность в связи с аспектами, касающимися ухудшения международного положения и их влияния на Всемирную конференцию по разоружению. По мнению Шри-Ланки, такая конференция, подкрепляемая необходимой политической волей, не расходящейся с провозглашаемой приверженностью делу разоружения, внесет важный вклад в процесс укрепления доверия. Прогресс в области разоружения, особенно на многосторонней основе, и ослабление международной напряженности являются взаимодействующими процессами. Если обеспечить надлежащий созыв Всемирной конференции по разоружению, то ее проведение могло бы облегчить достижение прогресса в этой области, придав политический импульс процессу рассмотрения вопросов разоружения на переговорах, проводимых на различных форумах.

3. На государствах, обладающих ядерным оружием, лежит особая ответственность за содействие процессу проведения переговоров по вопросам разоружения в смысле первоочередных задач, сформулированных на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая состоялась в 1978 году. Участие этих государств, а также других важных в военном отношении государств, необходимо для обеспечения конструктивных результатов Всемирной конференции по разоружению.

4. Председатель Специального комитета должен провести консультации с государствами-членами с целью содействовать процессу активизации деятельности Специального комитета, действующего по возобновленному мандату (резолюция 41/61 Генеральной Ассамблеи), и для подготовки к скорейшему созыву Всемирной конференции по разоружению.

#### СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]  
[16 июня 1987 года]

1. Советский Союз пользуется настоящим случаем, чтобы вновь заявить о своей принципиальной поддержке идеи созыва Всемирной конференции по разоружению.

2. Развитие мировых событий, перемены в международных отношениях, растущая взаимозависимость государств, создание оружия беспрецедентной разрушительной силы объективно диктуют необходимость нового мышления, реалистического подхода к вопросам войны и мира, отказа от устоявшихся догм и стереотипов. Проявлением ответственного отношения к общей заботе человечества – обеспечению выживания цивилизации – и явился бы созыв Всемирной конференции по разоружению, которая коллективными усилиями государств, принадлежащих к различным социальным системам, могла бы разработать эффективные меры по сдерживанию гонки вооружений, переходу к реальному разоружению.

3. Практические дела Советского Союза наглядно свидетельствуют об искренности его стремления к построению безъядерного, ненасильственного и демилитаризованного мира. Демонстрируя понимание реалий ракетно-ядерного века, СССР только в последнее время внес целый ряд конкретных, далеко идущих предложений, направленных на ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения, особенно ядерного, до 2000 года, нераспространение гонки вооружений на космическое пространство, повсеместное сокращение военной активности. Символично, что в текущем году – 70-летия Октябрьской социалистической революции – им предприняты усилия с целью закрепления позитивных итогов Рейкьявика, в результате которых появилась возможность осуществить практические шаги в области ядерного разоружения.

4. Советские инициативы, а также предложения других государств, обеспокоенных судьбами мира, могли бы лечь в основу многостороннего обмена мнениями на Всемирной конференции по разоружению. Правительство Союза Советских Социалистических Республик призывает ядерные державы, со стороны которых пока еще не прозвучало позитивного отклика на идею созыва такого форума, занять более конструктивную позицию и задействовать на пользу дела мира те обширные потенциальные возможности, которые может предоставить Всемирная конференция по разоружению.



**СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**

[Подлинный текст на английском языке]  
[6 июля 1987 года]

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии считает, что с учетом нынешнего международного положения рассматривать вопрос о подготовке к проведению Всемирной конференции по разоружению нецелесообразно. Поэтому Соединенное Королевство по-прежнему сомневается в целесообразности проведения дальнейших заседаний Специального комитета.

**СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**

[Подлинный текст на английском языке]  
[25 июня 1987 года]

1. Правительство Соединенных Штатов Америки по-прежнему рассматривает благоприятную международную обстановку как обязательное предварительное условие успешного проведения Всемирной конференции по разоружению. Поэтому созыв такой конференции в настоящее время был бы преждевременным и неэффективным из-за отсутствия договоренности в рамках международного сообщества как относительно условий, необходимых для проведения конференции, так и по вопросам существа, которые будут на ней обсуждаться.
2. Кроме того, подобная конференция будет дублировать деятельность существующих форумов, и прежде всего третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, которую намечено провести в 1988 году, и, возможно, будет не способствовать, а препятствовать достижению прогресса на международных переговорах, ведущихся в настоящее время с целью достижения значительного, существенного и поддающегося проверке сокращения нынешнего уровня вооружений. В этих условиях, а также ввиду ограниченности финансовых средств у Организации Объединенных Наций, Соединенные Штаты не верят в возможность достижения Всемирной конференцией по разоружению своих целей.